

TOP SPEED 4T

SAE 10W/30, 10W/40 und 15W/50

Modernes synthetisches Hochleistungs-Motorenoel für 4-Takt Motorräder

Beschreibung

MOTOREX TOP SPEED 4T sind synthetische 4-Takt-Hochleistungs-Motorenoele für alle anspruchsvollen Motorräder und Anwendungen. Mit der **MC "Molecular Converted"**-Technologie werden hochwertige Grundöle chemisch veredelt und auf das Leistungsniveau von vollsynthetischen Ölen angehoben. Die JASO MA-Freigabe garantiert das einwandfreie Funktionieren von Oelbadkupplungen.

Vorteile

- synthetisch (Synthetic Performance)
- bester Verschleisschutz
- besonders temperatur- und scherstabil
- senkt den Ölverbrauch
- katalysatorgeprüft
- ideal für Oelbadkupplungen (JASO MA-Freigabe)

Einsatzbereich

Erhältlich in drei unterschiedlichen Viskositäten, wurde MOTOREX TOP SPEED 4T speziell für den Einsatz in sämtlichen Maschinen mit mittlerem und grossem Hubraum entwickelt, bei welchen von den Herstellern nicht ausdrücklich ein vollsynthetisches Öl vorgeschrieben wird. Ideal für Motorräder mit Mehrscheibenkupplung im Oelbad. Deckt auch die höchsten Herstellervorschriften ab.

Die Viskosität SAE 10W/30 ist in erster Linie für japanische Maschinen der jüngsten Generation bestimmt.

Spezifikationen

JASO MA
API SL, SJ, SH, SG

SAE 10W/30

SAE 10W/40

SAE 15W/50



JASO T 903: 2006
PERFORMANCE IS GUARANTEED by
BUCHER AG



JASO T 903: 2006
PERFORMANCE IS GUARANTEED by
BUCHER AG



JASO T 903: 2006
PERFORMANCE IS GUARANTEED by
BUCHER AG

Technische Kenndaten

Eigenschaften

	Einheit	Prüfung nach	Werte		
Viskositäts-Klasse		SAE J 300	10W/30	10W/40	15W/50
Farbe		DIN ISO 2049	grün	grün	grün
Dichte bei 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.855	0.857	0.863
Viskosität bei 40 °C	mm ² /s	DIN 51562-1	68.7	93.1	138.0
Viskosität bei 100 °C	mm ² /s	DIN 51562-1	11.0	14.3	19.2
Viskosität nach HTHS bei 150 °C	mPa·s	CEC-L-36-A-97	3.2	≥3.5	≥3.5
CCS bei -25 °C / -20 °C	mPa·s	ASTM D 5293	4200	5010	4176
Viskositätsindex		DIN ISO 2909	150	159	158
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-45	-42	-40
Flammpunkt	°C	DIN EN ISO 2592	>200	>200	>200
NOACK	Gew.-%	CEC-L-40-A-93	8.1	8.0	6.8

Wassergefährdungsklasse: WGK 2
Entsorgungscod: VeVA/EWC 130 205

Obige Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse. Änderungen bleiben vorbehalten. Für die angegebenen Kenndaten gelten die branchenüblichen Mess- und Produktionstoleranzen. Ein Sicherheitsdatenblatt über das beschriebene Produkt ist erhältlich.

TOP SPEED 4T

SAE 10W/30, 10W/40 et 15W/50

Huile moteur haute performance synthétique moderne pour motos 4 temps

Description

MOTOREX TOP SPEED 4T est une huile moteur synthétique à haute performance pour toutes les motos exigeantes. Grâce à la technologie **MC** "Molecular Converted" des huiles de base de qualité sont ennoblies chimiquement et ainsi amenées au niveau de performance des huiles entièrement synthétiques. L'homologation JASO MA garantit un parfait fonctionnement des embrayages à bain d'huile.

Avantages

- synthétique (Synthetic Performance)
- meilleure protection contre l'usure
- particulièrement résistante aux températures élevées et au cisaillement
- réduit la consommation d'huile
- testée catalyseurs
- idéale pour embrayages à bain d'huile (homologation JASO MA)

Domaine d'utilisation

Disponible en trois différentes viscosités, MOTOREX TOP SPEED 4T est spécialement conçue pour être utilisée sur toutes les machines de moyenne et grande cylindrées où les constructeurs ne préconisent pas spécifiquement l'utilisation d'une huile entièrement synthétique. Idéale pour les motos équipées d'un embrayage à bain d'huile. Couvrent également les plus hautes exigences des constructeurs aux niveaux des spécifications.

La viscosité SAE 10W/30 est principalement destinée aux machines japonaises de la dernière génération.

Spécifications

JASO MA
API SL, SJ, SH, SG

SAE 10W/30

SAE 10W/40

SAE 15W/50



JASO T 903: 2006
PERFORMANCE IS GUARANTEED by
BUCHER AG



JASO T 903: 2006
PERFORMANCE IS GUARANTEED by
BUCHER AG



JASO T 903: 2006
PERFORMANCE IS GUARANTEED by
BUCHER AG

Données techniques

Propriétés

Propriétés	Unité	Testé selon	Valeurs		
Classe de viscosité		SAE J 300	10W/30	10W/40	15W/50
Couleur		DIN ISO 2049	vert	vert	vert
Densité à 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.855	0.857	0.863
Viscosité à 40 °C	mm ² /s	DIN 51562-1	68.7	93.1	138.0
Viscosité à 100 °C	mm ² /s	DIN 51562-1	11	14.3	19.2
Viscosité selon HTSH à 150 °C	mPa·s	CEC-L-36-A-97	3.2	≥3.5	≥3.5
CCS bei -25°C / -20 °C	mPa·s	ASTM D 5293	4200	5010	4176
Indice de viscosité		DIN ISO 2909	150	159	158
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-45	-42	-40
Point éclair	°C	DIN EN ISO 2592	>200	>200	>200
NOACK	poids %	CEC-L-40-A-93	8.1	8.0	6.8

Danger de pollution de l'eau: WGK 2
Code déchet: OMoD/EWC 130 205

Les données ci-dessus correspondent au dernier stade des connaissances actuelles. Toutes modifications restent réservées. Les données techniques communiquées ci-dessus sont fonction des tolérances de mesure et de fabrication en usage dans la profession. Une fiche de sécurité est disponible.



TOP SPEED 4T

SAE 10W/30, 10W/40 and 15W/50

Modern synthetic high-performance engine oil for 4-stroke motorcycles

Description

MOTOREX TOP SPEED 4T oils are synthetic 4-stroke high-performance engine oils for all demanding motorcycles and applications. With this **MC** (**M**olecular **C**onverted) technology high-quality base oils are refined chemically and enhanced to achieve the performance level of fully synthetic oils. JASO MA approval ensures that the oil will work perfectly with wet multi-disc clutches.

Advantages

- Synthetic performance
- Excellent wear protection
- Particularly good thermal and shear stability
- Lowers oil consumption
- Catalytic converter tested
- Ideal for wet multi-disc clutches (JASO MA approval)

Field of application

Available in three viscosities, MOTOREX TOP SPEED 4T oil has been especially developed for use in all motorcycles with medium to large engines, where a fully synthetic oil has not been expressly specified by the manufacturers. Ideal for motorcycles with wet multi-disc clutches. Also meets the highest manufacturer's specifications.

The viscosity of SAE 10W/30 is primarily intended for the latest generation of Japanese motorcycles.

Specifications

JASO MA
API SL, SJ, SH, SG

SAE 10W/30

SAE 10W/40

SAE 15W/50



Technical data

Properties	Unit	Test according to	Values		
Viscosity class		SAE J 300	10W/30	10W/40	15W/50
Colour		DIN ISO 2049	green	green	green
Density at 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.855	0.857	0.863
Viscosity at 40 °C	mm ² /s	DIN 51562-1	68.7	93.1	138.0
Viscosity at 100 °C	mm ² /s	DIN 51562-1	11.0	14.3	19.2
Viscosity according to HTSH at 150 °C	mPa·s	CEC-L-36-A-97	3.2	≥3.5	≥3.5
CCS at -25 °C / -20 °C	mPa·s	ASTM D 5293	4200	5010	4176
Viscosity index		DIN ISO 2909	150	159	158
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-45	-42	-40
Flash point	°C	DIN EN ISO 2592	>200	>200	>200
NOACK	% by weight	CEC-L-40-A-93	8.1	8.0	6.8

Water hazard class: WGK 2
Disposal code: EWC 130 205

The above information is subject to change without prior notice, although it is in accordance with current standards. Performance characteristics indicated are based on usual tolerances which occur during measuring and production using the latest technology. A safety data sheet is available.



TOP SPEED 4T

SAE 10W/30, 10W/40 e 15W/50

Moderno olio motore sintetico ad alte prestazione per moto a 4 tempi

Descrizione

Gli oli motore MOTOREX TOP SPEED 4T sono oli sintetici ad alte prestazioni per motori a 4 tempi, adatti per tutte le motociclette e tutte le applicazioni dai massimi requisiti. Con la tecnologia **MC "Molecular Converted"** si nobilitano chimicamente gli oli base di alta qualità, portandoli al livello prestazionale degli oli completamente sintetici. La certificazione JASO MA garantisce il perfetto funzionamento delle frizioni in bagno d'olio.

Vantaggi

- sintetico (Synthetic Performance)
- protezione anti-usura superiore
- particolarmente stabile alle temperature e al taglio
- riduce il consumo d'olio
- a prova di catalizzatore
- ideale per frizioni in bagno d'olio (certificazione JASO MA)

Campo d'applicazione

Disponibile in tre diverse viscosità, MOTOREX TOP SPEED 4T è stato appositamente realizzato per tutte le macchine di media e grossa cilindrata per le quali i costruttori non prescrivono esplicitamente l'uso di olio completamente sintetico. Ideale per moto con frizione a disco multiplo in bagno d'olio. Copre anche le più esigenti prescrizioni dei costruttori.

La viscosità SAE 10W/30 è destinata principalmente a macchine giapponesi della più recente generazione.

Specifiche

JASO MA
API SL, SJ, SH, SG

SAE 10W/30

SAE 10W/40

SAE 15W/50



JASO T 903: 2006
PERFORMANCE IS GUARANTEED by
BUCHER AG



JASO T 903: 2006
PERFORMANCE IS GUARANTEED by
BUCHER AG



JASO T 903: 2006
PERFORMANCE IS GUARANTEED by
BUCHER AG

Dati tecnici caratteristici

Caratteristiche	Unità	Collaudo sec.	Valori		
Classe di viscosità		SAE J 300	10W/30	10W/40	15W/50
Colore		DIN ISO 2049	verde	verde	verde
Densità a 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.855	0.857	0.863
Viscosità a 40 °C	mm ² /s	DIN 51562-1	68.7	93.1	138.0
Viscosità a 100 °C	mm ² /s	DIN 51562-1	11	14.3	19.2
Viscosità secondo HTSH a 150 °C	mPa·s	CEC-L-36-A-97	3.2	≥3.5	≥3.5
CCS a -25 °C / -20 °C	mPa·s	ASTM D 5293	4200	5010	4176
Indice di viscosità		DIN ISO 2909	150	159	158
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-45	-42	-40
Punto di infiammabilità	°C	DIN EN ISO 2592	>200	>200	>200
NOACK	% in peso	CEC-L-40-A-93	8.1	8.0	6.8

Classe di pericolosità in acqua: WGK 2
Codice per lo smaltimento: OTRif/EWC 130 205

Le indicazioni di cui sopra corrispondono all'attuale livello di conoscenze tecniche. Ci si riserva il diritto di apportare modifiche. Per i dati tecnici caratteristici riportati si applicano le tolleranze di misurazione e produzione abitualmente valide nel settore. È disponibile una scheda dati per la sicurezza.